EN What's in the box?
TC 包裝箱中的內容
SC 随附物品
KO 제품 내용물
JA 同梱物
BA Apa isi kemasan?

EN Select models only
TC 選配
SC 仅适用于部分型号
KO 선택 모델만
JA 一部モデルのみ
BA Model tertentu saja

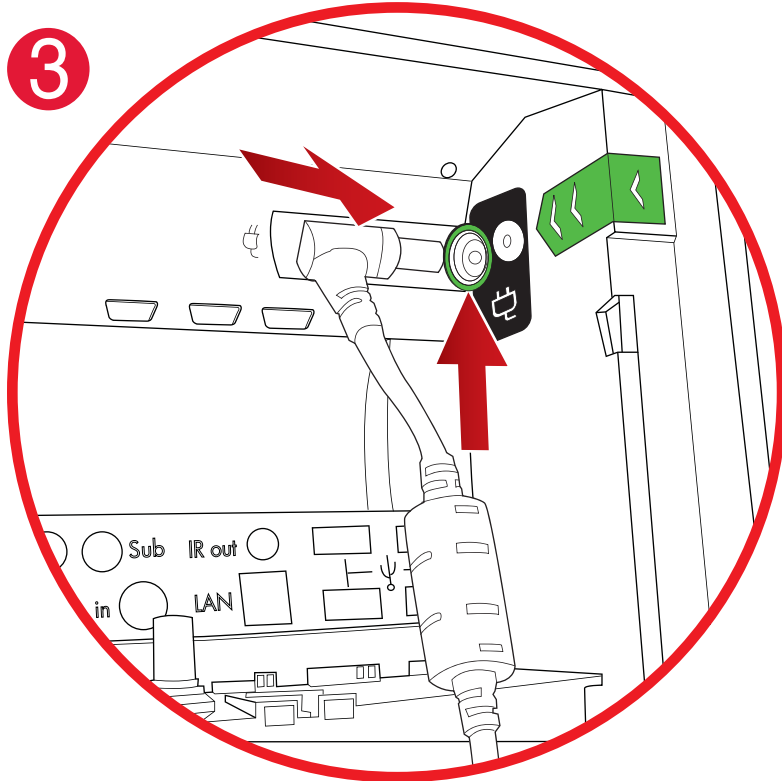
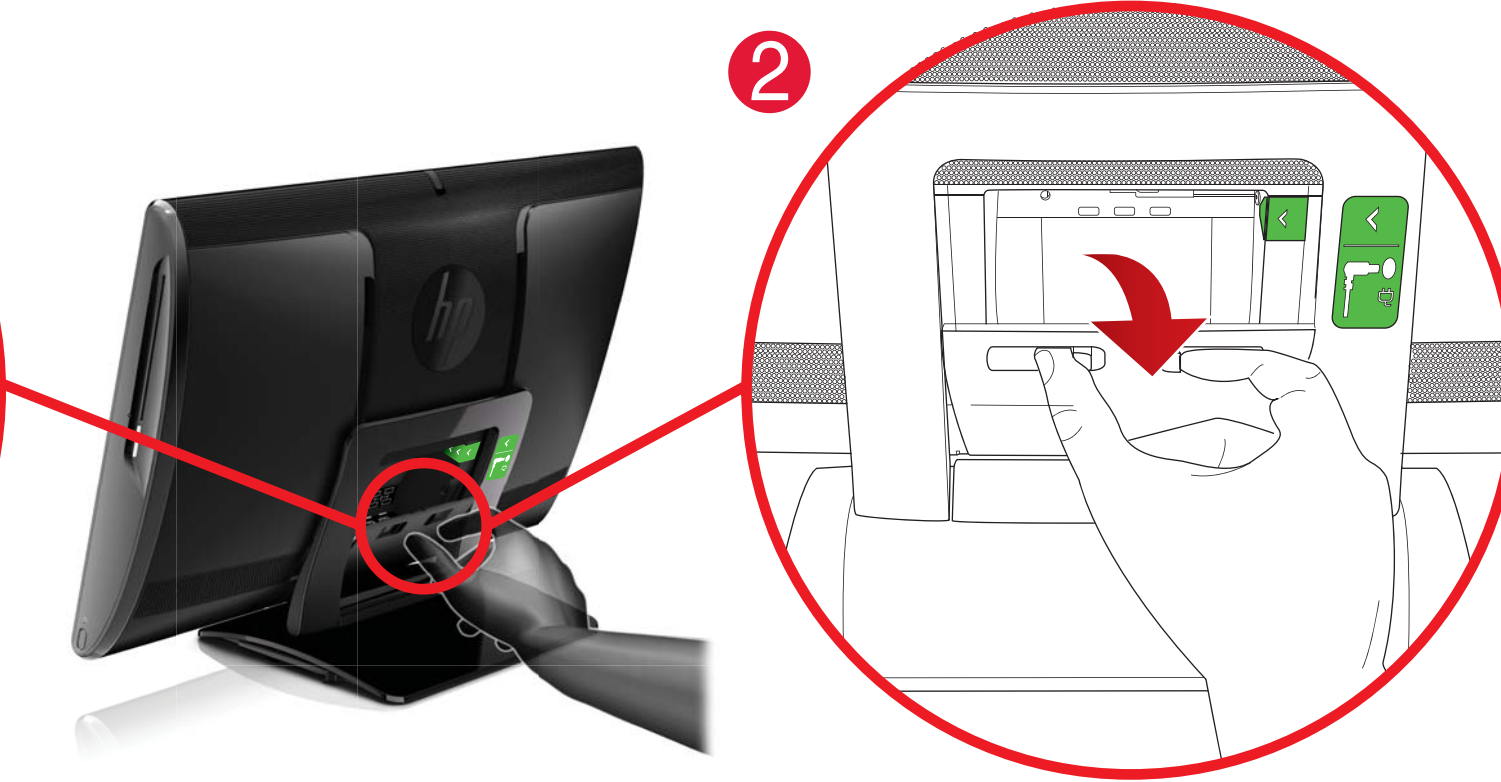
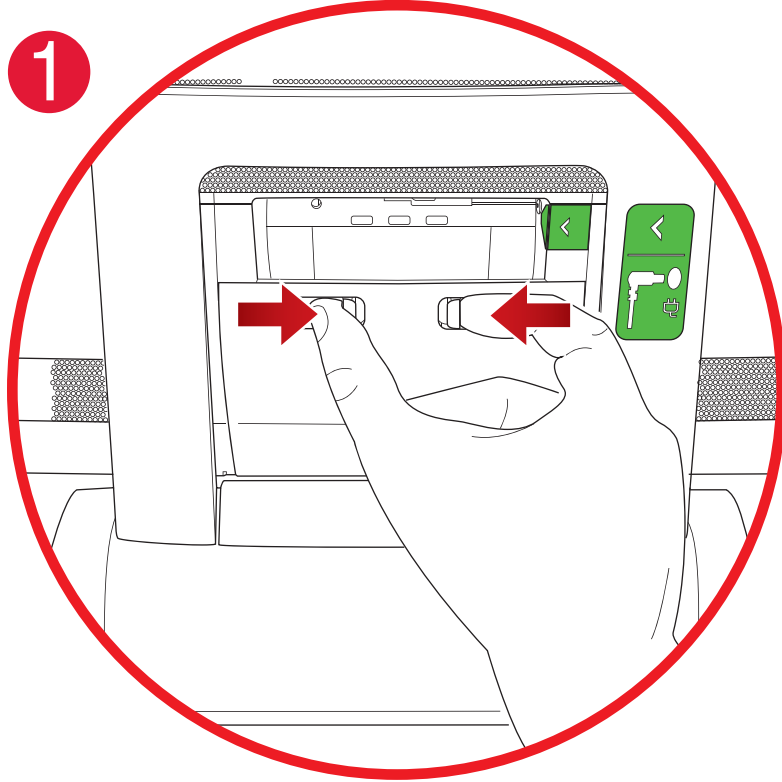
EN TV tuner models only
TC 僅限有電視調諧器的型號
SC 仅适用于配备电视调谐器的电脑型号
KO TV 튜너 모델만 해당
JA TV チューナー搭載モデルのみ
BA Model TV tuner saja

1

2

3

4

5

EN WARNING: To reduce the risk of serious injury, read the *Safety & Comfort Guide* provided with your product and at www.hp.com/ergo.

TC 警告：若要降低嚴重傷害的風險，請參閱產品隨附的《安全與舒適指南》，或是在以下網址取得：www.hp.com/ergo。

SC 警告：为降低受到严重伤害的风险，请阅读产品附带及 www.hp.com/ergo 网站上的《安全与舒适指南》。

KO 경고: 심각한 손상의 위험을 줄이려면 제품과 함께 제공되는 *안전 사용 설명서* 및 www.hp.com/ergo를 참조하십시오.

JA 警告：操作する人の健康を損なわないようにするため、『快適に使用していただくために』をお読みください。このガイドはコンピューター本体に収録されており、http://www.hp.com/ergo/ から［日本語］を選択して入手することもできます。

BA PERINGATAN: Untuk mengurangi risiko cedera, baca *Safety & Comfort Guide* (Panduan Keselamatan dan Kenyamanan) yang disertakan bersama produk dan tersedia di www.hp.com/ergo.

6

7

Terdaftar di Deperindag provinsi DKI Jakarta No. 0251/1.824.51/09.04

Printed in Xxxx
HP.COM/PERSONAL

EN CONNECT TO THE INTERNET
Router and Internet access are required and sold separately.

TC 連線到網際網路
必須具備路由器和網際網路連線，兩者皆為另行販售。

SC 连接到 INTERNET
需要使用路由器并访问 Internet，相应设备需要单独购买。

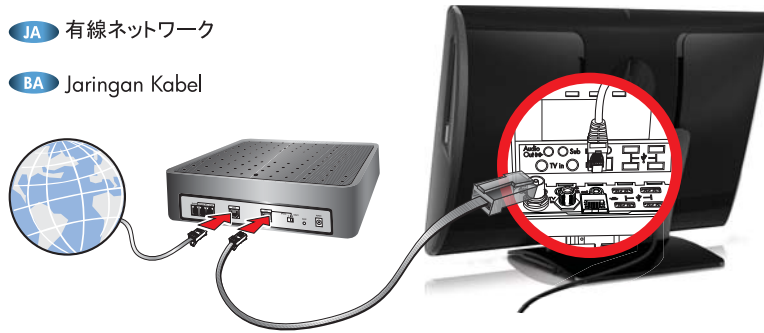
KO 인터넷 연결
라우터와 인터넷 액세스가 필요하며 별도로 판매됩니다.

JA インターネットへの接続
ルーターの設置およびインターネットへの接続が必要です
（別途購入および契約が必要となる場合があります）。

BA MENYAMBUNG KE INTERNET
Dibutuhkan akses Internet dan router yang dijual secara terpisah.

EN Wired Network
TC 有線網路
SC 有线网络
KO 유선 네트워크
JA 有線ネットワーク
BA Jaringan Kabel

or 或 或 또는 または atau

EN Wireless Network
TC 無線網路
SC 无线网络
KO 무선 네트워크
JA 無線ネットワーク
BA Jaringan Nirkabel

EN Refer to "Connecting to the Internet" in *Getting Started*.
TC 請參閱《快速入門》中的〈連線到網際網路〉一節。
SC 请参阅《入门指南》中的 "连接到 Internet"。
KO 시작의 "인터넷 연결"을 참조하십시오.
JA 『コンピューターの準備』の「インターネットへの接続」を参照してください。
BA Lihat "Menyambung ke Internet" dalam *Panduan Persiapan*.

EN CONNECT A GAMING DEVICE (OPTIONAL)
Game console models.

TC 連接遊戲裝置（選用）
遊戲主機型號。

SC 连接游戏设备（可选）
游戏机型号。

KO 게임 장치 연결(선택 사항)
게임 콘솔 모델.

JA 映像機器（ゲーム機など）の接続（オプション）
一部対応モデルのみ。

BA MENYAMBUNGKAN PERANGKAT PERMAINAN (OPSIONAL)
Model konsol game.

EN HDMI input
TC HDMI 輸入
SC HDMI 输入
KO HDMI 입력
JA HDMI コネクター
BA Input HDMI

EN Refer to "Connecting a Game Console" in *Getting Started*.
TC 請參閱《快速入門》中的〈連接遊戲主機〉一節。
SC 请参阅《入门指南》中的 "连接游戏机"。
KO 시작의 "게임 콘솔 연결"을 참조하십시오.
JA 『コンピューターの準備』の「ゲーム機などの接続」を参照してください。
BA Lihat "Menyambungkan Konsol Game" dalam *Panduan Persiapan*.

EN Watch and record TV (optional)
TV tuner models.

TC 觀看與錄製電視節目（選用）
電視調諧器型號。

SC 观看和录制电视节目（可选）
电视调谐器型号。

KO TV 시청 및 녹화 (선택 사항)
TV 튜너 모델.

JA テレビの視聴および録画（オプション）
TV チューナー搭載モデルのみ。

BA Menonton dan Merekam TV (opsional)
Model TV tuner.

EN 1 TV In
2 IR emitter (blaster) output

TC 1 電視輸入
2 紅外線發射器（傳輸器）輸出

SC 1 电视输入
2 红外发射器（增强器）输出

KO 1 TV 입력
2 IR 방출기(블래스터) 출력

JA 1 テレビ入力コネクター
2 赤外線エミッター（ブラスター）出力

BA 1 TV In
2 Output pemancar inframerah (blaster)

EN Refer to the *Watching and Recording TV User Guide*. Tap the **Start** button, tap **All Programs**, and then tap **User Guides**.

TC 請參閱《觀賞和錄製電視節目使用手冊》。點選 **[開始]** 按鈕、**[所有程式]**，然後點選 **[使用手冊]**。

SC 请参阅《观看和录制电视节目用户指南》。依次单击**开始**按钮、**所有程序**和**用户指南**。

KO *TV 시청 및 녹화 안내서*를 참조하십시오. **시작** 단추, **모든 프로그램**을 누른 후, **사용 설명서**를 누르십시오.

JA 『テレビの視聴および録画 ユーザーガイド』を参照してください。**[スタート]** ボタン → **[すべてのプログラム]** → **[ユーザーガイド]** の順にタップします。

BA Lihat *Panduan Pengguna Menonton dan Merekam TV*. Tepuk tombol **Start** (Mulai), tepuk **All Programs** (Semua Program), lalu tepuk **User Guides** (Panduan Pengguna).